

**Zeitschrift:** Kunst+Architektur in der Schweiz = Art+Architecture en Suisse = Arte+Architettura in Svizzera  
**Herausgeber:** Gesellschaft für Schweizerische Kunstgeschichte  
**Band:** 61 (2010)  
**Heft:** 4

## **Endseiten**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Impressum

**Kunst + Architektur in der Schweiz**  
**Art + Architecture en Suisse**  
**Arte + Architettura in Svizzera**

61. Jahrgang, 4.2010 Erscheint vierteljährlich  
Année 61, 4.2010 Paraît tous les trimestres  
Anno 61, 4.2010 Esce quattro volte all'anno

**Herausgeberin/Direction de publication/Editore**  
Gesellschaft für Schweizerische Kunstgeschichte GSK  
Société d'histoire de l'art en Suisse SHAS  
Società di storia dell'arte in Svizzera SSAS  
Pavillonweg 2  
CH-3012 Bern  
Tel. 031 308 38 38  
Fax 031 301 69 91  
E-Mail gsk@gsk.ch

**Redaktion / Rédaction / Redazione**  
Werner Bieri, lic. phil. I  
Maria Foletti, lic. phil. I  
Michael Leuenberger (Leitung, Koordination)  
Prof. Dave Lüthi  
Simona Martinoli, lic. phil. I  
Karina Queijo, lic. ès lettres  
Zara Reckermann, M.A.

**Übersetzungen / Traductions / Traduzioni**  
Claudine Schelling, Nicole Viaud (F)  
Maddalena Disch (IT)  
Bernard Bühner, Brigitte Müller (D)

**Gestaltungskonzept / Maquette / Concetto grafico**  
eyeloveyou® GmbH, CH-4051 Basel  
Rafael Dietschy, Severin Frank

**Gestaltung / Mise en page / Impaginazione**  
Rafael Dietschy, Severin Frank

**Lithos / Lithographies / Fotolito**  
Lithoteam, CH-4123 Allschwil

**Druck / Impression / Stampa**  
Print64 GmbH, D-22848 Norderstedt

**Schriften / Polices / Fonts**  
Akkurat, Proforma

**Anzeigen / Annonces / Inserzioni**  
GSK  
Redaktion k+a  
Pavillonweg 2  
CH-3012 Bern  
redaktion@gsk.ch

**Fotos / Photographie / Fotografia**  
Michael Peuckert (Cover, alle Bilder)

**Alle anderen Bilder (wenn nicht in der Bildlegende vermerkt):**

Christoph Kern S. 8, François de Capitani S. 42, Thomas Burla S. 43, Max Bottini S. 49, Michael Leuenberger S. 76.

**Abonnemente / Abonnements / Abbonamenti**

Siehe rechte Seite / voir page à droite / vedere pagina a destra



Unterstützt durch die Schweizerische Akademie  
der Geistes- und Sozialwissenschaften  
www.sagw.ch

© 2010 Gesellschaft für Schweizerische  
Kunstgeschichte GSK, Bern.

Alle Rechte vorbehalten. Nachdruck nur mit Quellen-  
angabe und Genehmigung der Redaktion gestattet.  
ISSN 1421-086x

## Vorschau

In der nächsten Nummer 1.2011 (April)  
Textil-Kunst.

Dans le prochain numéro 1.2011 (avril)  
Art textile.

Nel prossimo numero 1.2011 (aprile)  
Arte tessile.

## Konservatorische Stuck- und Putzrestaurierung

- Untersuchung
- Konzepterarbeitung
- Konservierung
- Restaurierung
- Dokumentation
- Expertisen
- Beratung
- Stuckaturen und Oberflächen

**Kradolfer**

Kradolfer GmbH

8570 Weinfelden  
Telefon 071 622 19 82  
www.kradolfer.ch

**Anmeldung Auslandsreisen / Inscription  
voyages à l'étranger / Iscrizione viaggi al estero**

Titel der Reise / Titre du voyage

Termin / Date

- ☐ Doppelzimmer / Chambre à 2 lits  
☐ Einzelzimmer / Chambre à 1 lit  
☐ Ich wünsche keine Annullierungs- und Rückreiseversicherung / Je ne désire pas d'assurance annulation de voyage et de rapatriement.

Name / Nom

Vorname / Prénom

Strasse / Rue

PLZ / NPA – Ort / Lieu

Tel. / Tél.

E-Mail

Datum / Date – Unterschrift / Signature

**Anmeldung Auslandsreisen / Inscription  
voyages à l'étranger / Iscrizione viaggi al estero**

Titel der Reise / Titre du voyage

Termin / Date

- ☐ Doppelzimmer / Chambre à 2 lits  
☐ Einzelzimmer / Chambre à 1 lit  
☐ Ich wünsche keine Annullierungs- und Rückreiseversicherung / Je ne désire pas d'assurance annulation de voyage et de rapatriement.

Name / Nom

Vorname / Prénom

Strasse / Rue

PLZ / NPA – Ort / Lieu

Tel. / Tél.

E-Mail

Datum / Date – Unterschrift / Signature

**GSK-Mitgliedschaft / Adhésion à la SHAS / Iscrizione alla SSAS**

- ☐ Einzelmitglied / membre individuel / membri singoli CHF 140.–  
☐ Paarmitglied / couples / coniugi CHF 210.–  
☐ Lehrlinge, Studierende / apprentis et étudiants / apprendisti e studenti CHF 70.–  
☐ Juristische Personen / personne morale / persona giuridica CHF 520.–  
☐ Fördermitglied / membre de soutien / membro sostenitore CHF 500.–  
☐ Fördermitglied Paare / membre de soutien (couples) / membro sostenitore (coppia) CHF 750.–  
☐ Fördermitgliedschaft auf Lebenszeit (einmalig) / membre de soutien à vie (contribution unique) / membro sostenitore a vita (contributo unico) CHF 10'000.–  
☐ Gönner ab / donateur à partir / donatore a partire da CHF 1000.–  
☐ Gönner (juristische Personen) ab / donateur (personne morale) à partir de / donatore (persona giuridica) a partire da CHF 2000.–

**Abonnemente / Abonnements / Abbonamenti 2010**
**Zeitschrift Kunst + Architektur in der Schweiz / Revue Art + Architecture en Suisse /  
Rivista Arte + Architettura in Svizzera**

- ☐ Jahresabonnement / abonnement annuel / abbonamento annuale CHF 80.–  
☐ Jahresabonnement Lehrlinge und Studierende / abonnement annuel pour les apprentis et les étudiants / abbonamento annuale per apprendisti e studenti CHF 50.–

**Schweizerische Kunstführer GSK / Guides de monuments suisses SHAS /  
Guide storico-artistico della Svizzera SSAS**

- ☐ Jahresabonnement / abonnement annuel / abbonamento annuale CHF 92.–  
☐ Serie 88 / série 88 / serie 88  
 Titel / titre / titolo

**Kunstdenkmäler-Bände**
**Kunstdenkmäler des Kantons Schwyz,  
Neue Ausgabe, Band IV**

- ☐ Preis für Mitglieder CHF 88.–  
☐ Preis im Buchhandel CHF 110.–

**Les monuments d'art et d'histoire du canton de  
Genève, tome III**

- ☐ Prix pour membres CHF 88.–  
☐ Prix en librairie CHF 110.–

Name / Nom

Vorname / Prénom

Strasse / Rue

PLZ / NPA – Ort / Lieu

Tel. / Tél.

E-Mail

Datum / Date

Unterschrift / Signature

GSK-Mitglied / membre SHAS / membro SSAS

- ☐ Ja / Oui / Sì  
☐ Nein / Non / No

11

Bitte frankieren  
Afranchir s.v.p.  
Afrancare per favore

**Gesellschaft für  
Schweizerische Kunstgeschichte  
Pavillonweg 2  
CH-3012 Bern**

---

Bitte frankieren  
Afranchir s.v.p.  
Afrancare per favore

**Gesellschaft für  
Schweizerische Kunstgeschichte  
Pavillonweg 2  
CH-3012 Bern**



IGA Archäologie Konservierung  
Giesshübelstrasse 62i, 8045 Zürich

Fon 044 454 40 20  
Fax 044 454 40 15  
info@iga-restaurierung.ch  
www.iga-restaurierung.ch

Stuckatur

Restaurierung

Konservierung

Bauuntersuchung

Bauaufnahme, Analyse, Beratung  
und Ausführung in den Bereichen  
historische Malerei, Stuckatur,  
Verputz und Mauerwerk



# GOLD & SILBER

Neues Geld im Spätmittelalter

8. Mai 2010 bis 25. September 2011

Münzkabinett  
und Antikensammlung  
der Stadt Winterthur  
Villa Bühler, Lindstrasse 8  
8402 Winterthur

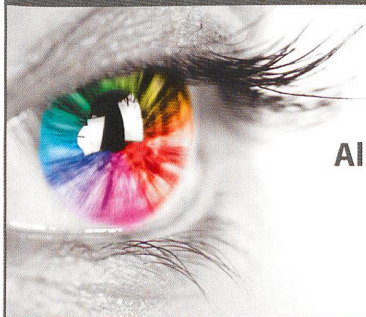
Dienstag, Mittwoch,  
Samstag und Sonntag  
von 14–17 Uhr

www.muenzkabinett.ch  
052 267 51 46

Stadt Winterthur 

MÜNZ-  
KABINETT

Bildbearbeitung, Flyer, Broschüren, Inserate, Logos, Websites etc.



Alles da für gute Werbung: Köpfchen, Hand und Auge.

**LITHOTEAM**  


Lithoteam AG  
Tel. 061 486 98 00  
www.lithoteam.ch  
info@lithoteam.ch





LES TROIS ROIS

Gäste, die Wiederkehren,  
sind die wertvollste  
Auszeichnung.



**Gourmetrestaurant Cheval Blanc (2 Michelin-Sterne, 18 GaultMillau-Punkte)**

Mit der Auszeichnung «Koch des Jahres 2011» des renommierten Gastroführers GaultMillau gehören Küchenchef Peter Knogl und sein Team ein Jahr lang zum Exklusivsten, was die Schweiz in Sachen Gastronomie zu bieten hat. Lassen Sie sich von seinen Kreationen der mediterranen Haute Cuisine verführen. Die erlesene Weinkarte mit rund 700 Positionen besticht durch Raritäten sowie einer grossen Auswahl an regionalen Weinen. Ein unvergessliches Erlebnis erwartet Sie.

Speziell für Feinschmecker ist unser Angebot «Le Roi Gourmet» ab CHF 955. Der Preis versteht sich für 2 Personen im Doppelzimmer mit Rheinblick, inklusive reichhaltiges Frühstücksbuffet, Champagner Aperitif, 6-Gang «Menu des Rois» im Gourmetrestaurant Cheval Blanc, late Check-out bis 16 Uhr und weitere Leistungen. Wir freuen uns Ihre Gastgeber zu sein.

Details zu diesem Angebot finden Sie unter der Rubrik «Specials» auf [www.lestroisrois.com](http://www.lestroisrois.com)

Grand Hotel **Les Trois Rois** ★★★★★ | Blumenrain 8 | CH-4001 Basel | Switzerland  
Phone +41 61 260 50 50 | Fax +41 61 260 50 60 | [www.lestroisrois.com](http://www.lestroisrois.com) | [info@lestroisrois.com](mailto:info@lestroisrois.com)

A **SPIRIT** HOTEL

A member of  
*The  
Leading Hotels  
of the World*

  
Swiss Deluxe Hotels